

## WARRANTY

We grant 24 month guarantee on the product commencing in the date of purchase

Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in material or workmanship either by repairing, or exchanging parts or exchanging the whole appliance as we may choose. Not covered by this guarantee: damage arising from improper use (operation with incorrect current/voltage, plugging it into unsuitable power point, breakage), normal wear and defects, which have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void, if repairs are undertaken by unauthorized persons and of original CTC-Clatronic parts are not used.

The guarantee only comes into force, if the date of purchase is confirmed by the dealers stamp and signature on the guarantee card.

This guarantee extends to every country, where this appliance is supplied by CTC-Clatronic or its appointed distributor and where no import restrictions or other legal regulations hinder or prevent service being given under guarantee.

Service under the guarantee does not effect the expiry date of the guarantee. The guarantee on parts or entire appliances, which are exchanged ends, when the guarantee on this appliance expires. In the event of a claim under this guarantee, hand in the complete appliance with the valid guarantee card to you dealer, or send both to the nearest CTC-Clatronic customer service-center.

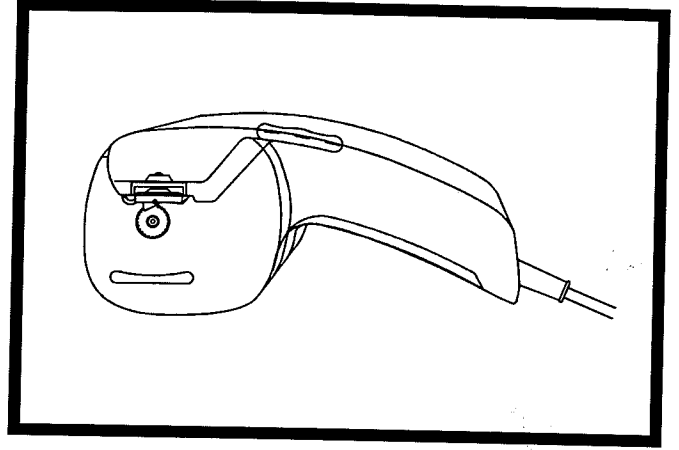
All other claims, including for damages are excluded unless the law mandatorily provides otherwise. Claims arising out of the sales contract with the vendor are not affected by this guarantee.

CTC-Clatronic-Service  
Industriering-Ost 40  
47906 Kempen

AR-739SCE (C)

CTC **CLATRONIC**<sup>®</sup>

# Dosenöffner DO 2237 Can Opener DO 2237



## Bedienungsanleitung Operating Instruction

Liebe Kundin, lieber Kunde,  
bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung  
aufmerksam durch.

#### Aufbau

- ① Typenschild
- ② Gehäuse
- ③ Anschlußleitung mit Netzstecker
- ④ Schneidhebel
- ⑤ Haftmagnet
- ⑥ Schneidmesser
- ⑦ Transportrad
- ⑧ Tastschalter

#### Anschluß

Die Netzspannung muß der auf dem Typenschild des Dosenöffners angegebenen Spannung entsprechen.

#### Sicherheitshinweise

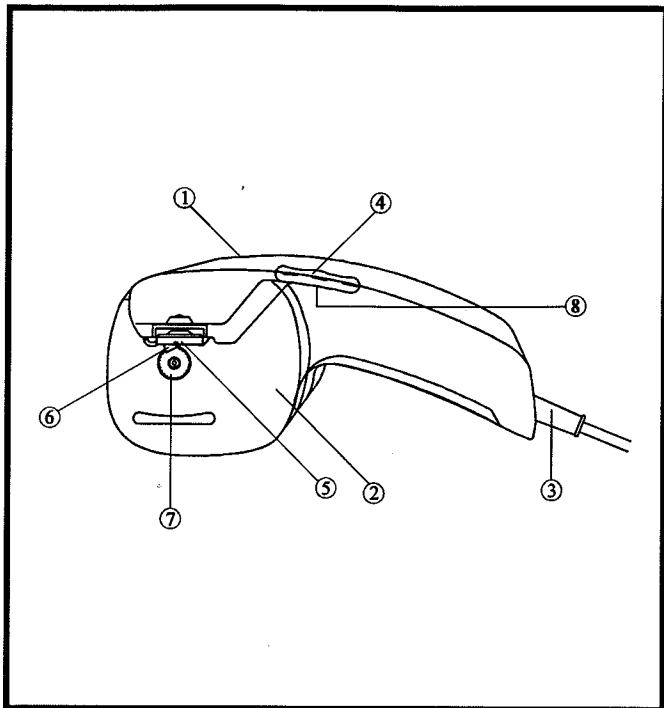
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Deshalb Kinder von Elektrogeräten fernhalten.
- Achten Sie darauf, daß weder das Gehäuse ② noch die Anschlußleitung ③ Ihres Dosenöffners einer heißen Kochplatte oder offenem Feuer zu nahe kommt.
- Nach jedem Gebrauch Netzstecker ziehen, ebenso bei:
  - Störungen während des Betriebes,
  - jeder Reinigung des Dosenöffners.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlußleitung ③ aus der Steckdose ziehen. Anschlußleitung ③ nicht herunterhängen lassen.
- Bei Reparaturen für Elektrogeräte sind Sicherheitsbestimmungen zu beachten. Diese dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wird der Dosenöffner falsch bedient, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Der Dosenöffner ist ein Haushaltsgerät und daher nicht für gewerblichen Betrieb geeignet.

#### Vor der ersten Inbetriebnahme

- Dosenöffner reinigen (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Beim Einschalten des Dosenöffners kann ein Knackgeräusch entstehen. Dieses Geräusch beeinträchtigt die Funktion nicht.
- Bei Dosen ab ca. 1000 g müssen diese beim Schneidvorgang von Hand mitgeführt werden.
- Bei Dosen mit beschädigtem Rand kann ein mehrmaliges Ansetzen erforderlich sein.
- Dosen, die mit einem Schlüssel zu öffnen oder verlötet sind, müssen am Boden geöffnet werden, sofern ein geeigneter Dosenrand vorhanden ist.

#### Betrieb

- Bei der ①. Inbetriebnahme kann es vorkommen, daß (bedingt durch Schutzfettung) die volle Funktionsfähigkeit erst nach mehrmaliger Betätigung des Schneidhebels gewährleistet ist.
- Der Dosenöffner ist für Kurzbetrieb (KB 1 Min.) ausgelegt, d.h., Sie können den Dosenöffner bis zu max. 1 Min. ununterbrochen benutzen. Dann muß das Gerät zum Abkühlen ausgeschaltet werden. Nach ausreichender Abkühlzeit ist der Dosenöffner wieder einsatzbereit.
- Dosenöffner in die rechte Hand nehmen, und den Schneidhebel ④ mit dem Daumen anheben.



- Die zu öffnende Dose mit der linken Hand so seitlich an die Schneidmechanik heranhelfen, daß die untere Dosenrandkante auf dem gezahnten Transportrad ⑦ sitzt.
- Drücken Sie den Schneidhebel ④ so weit nach unten, bis daß das Schneidmesser ⑥ die Dosendeckeloberfläche berührt. Haftmagnet ⑤ durch Herunterklappen über dem Dosenendeckel in Position bringen.
- Durch weiteres Herunterdrücken des Schneidhebels ④ wird der Tastschalter ⑧ betätigt, und der Dosenöffner schaltet sich ein. Das Schneidmesser ⑥ wird automatisch in den Dosenendeckel hineingezogen und schneidet diesen auf.
- Der Öffnungsvorgang kann durch Anheben des Schneidhebels ④ jederzeit unterbrochen werden.
- Nach dem Öffnungsvorgang die Dose mit der linken Hand festhalten und den Schneidhebel ④ mit dem Daumen der rechten Hand anheben.
- Der abgetrennte Dosenendeckel wird von dem Haftmagneten ⑤ gehalten und kann von Hand abgenommen werden.
- Vorsicht beim Abnehmen des Dosenendeckels vom Haftmagneten ⑤. Dünnes Dosenblech führt leicht zu Schnittverletzungen.

#### Reinigung und Pflege

- Das Gehäuse des ② Dosenöffners reinigen Sie außen mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Der Schneidhebel ④ mit Magnethalter ⑤ und Messer ⑥ kann zur Reinigung vom Gehäuse ② abgezogen werden. Dazu den Schneidhebel ④ bis zum Anschlag nach oben klappen und zur Seite herausziehen. Die Befestigung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Der Dosenöffner darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- **Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30mA in der Hausinstallation bietet zusätzlichen Schutz. Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur.**
- **Bitte prüfen Sie von Zeit zu Zeit das Stromkabel auf Beschädigungen! Bei Beschädigung der Anschlußleitung dieses Gerätes darf diese nur durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, weil Spezialwerkzeug erforderlich ist.**

## GARANTIE

Wir übernehmen für unser Angebot eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch von Teilen oder des Gerätes.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Betrieb mit falscher Stromart/Spannung, Anschluß an ungeeignete Stromquelle, Bruch) zurückzuführen sind, normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Die Garantie erlischt bei Eingriff von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind, oder bei Verwendung nicht originaler CTC-Clatronic Ersatzteile. Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn das Kaufdatum durch Stempel und Unterschrift des Händlers auf der Garantiekarte bestätigt ist, oder bei Vorlage des Kassenbeleges.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von CTC-Clatronic oder ihren autorisierten Händlern verkauft wird und in denen Einfuhrbeschränkungen oder sonstige rechtliche Bestimmungen der Garantieleistung nicht entgegenstehen. Im Garantiefall geben Sie bitte das vollständige Gerät mit dem Kassenbon Ihrem Händler oder senden Sie es frei Haus an die nächstgelegene CTC-Clatronic Kundendienststelle. Sonstige Ansprüche jeder Art sind ausgeschlossen, soweit nicht unsere Haftung zwingend vorgeschrieben ist. Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag gegen den Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt.

CTC-Clatronic-Service  
Industriering Ost 40  
47906 Kempen

## Can opener

GB

### Dear customer,

Before using your can opener, please read the following instructions for use carefully.

### Familiarisation

- ① Rating label
- ② Housing
- ③ Mains lead with plug
- ④ Operating lever
- ⑤ Magnetic lid holder
- ⑥ Cutting blade
- ⑦ Carrier wheel
- ⑧ Switch

### Connection to mains supply

Make sure that the supply voltage is the same as the voltage marked on the appliance ( see rating label ① ).

### Safety

- Keep children away and do not allow them to operate this appliance.
- Ensure that neither the housing ② nor the mains lead ③ get in touch with hot surfaces such as the hot plates of an electric stove, or a hot gas flame.
- Unplug the can opener from the mains supply socket:
  - when it is not in use,
  - in the event that it malfunctions during use,
  - before cleaning.
- Do not unplug by pulling on the mains lead ③. Remove by grasping the plug. Take care that the mains lead does not trail over the edge of the table of worktop.
- Repairs of electrical appliances should only be performed by skilled personnel as safety precautions have to be observed.
- Improper repairs can result in considerable hazards for the user.
- In case the can opener is misused or operated in any manner other than described in these instructions for use, no liability will be undertaken for possible damage.
- The can opener has been designed for domestic use only and is not intended for professional use.

### Before first use

- Clean the can opener (see section "Cleaning and opener there may be a light crackling sound. This is quite normal and does not at all affect the function of the appliance).
- Cans of about 1000 grammes or more should be held in hand while opening.
- When you attempt to open a can with a damaged lip, it might be necessary to apply the can opener several times.
- Soldered cans or cans which normally must be opened with a special key, may be opened at their bottom side provided they have a lip or bulge.

### How to open a can

- The can opener has been designed for short time operation only (KB 1 min), e.g. it should "Care").
  - When switching on the can never be operated continuously for longer than 1 minute. Then switch off and allow the appliance to cool down thoroughly before reusing it.
  - Take the can opener in your right hand and raise the operating lever ④ with your thumb.
  - Hold the can to be opened in your left hand and position the lip of the can such that it is situated on the carrier wheel ⑦.
  - Depress the operating lever ④ such that the cutting blade ⑥ touches the lid of the can. The magnetic

lid holder ⑤ may now be brought in position.

- Switch the can opener on by further depressing the operating lever ④. The cutting blade ⑥ will automatically pierce into the lid and cut it open.
- When the cutting cycle is complete, the can opener will switch off automatically.
- The cutting cycle can be interrupted at any time by simply raising the operating lever ④.
- When the cutting process is complete hold the can with your left hand and raise the operating lever ④ with the thumb of your right hand.
- The cut off lid is held by the magnetic lid holder ⑤.
- To avoid cuts or other injuries be careful when removing the lid from the lid holder.

### Cleaning and Care

- Before cleaning your can opener, always make sure that the plug has been removed from the mains supply socket.
- Wipe the outside housing ② of the can opener with a damp cloth.
- Do not use harsh abrasive cleaners.
- The operating lever ④ with the magnetic lid holder ⑤ and the cutting blade ⑥ can be detached for cleaning. Simply raise the operating lever ④ up to 90 degrees and pull out sideways. Reassemble it just in reverse order.
- For safety reasons, the can opener should not be treated with water or liquids and should never be immersed.